

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.
 Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.
 Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.
 El pago será adelantado

PRECIOS DE INSERCIÓN
 Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'60; reclamos, 0'25; anuncios proferos en tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.
 Equelas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono
Diario independiente * Dos ediciones
 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
 Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 88 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

LA SEMANA GRANDE

Ya pasó, sí, ya pasó y bien pasada está, la *Semana grande*. —Adiós, amiga, hasta el año que viene!
 Calles paseos, cafés, teatros, plaza de toros, frontón, Casinos, todo lleno, rebosante. No ha sido diversión, sino embriaguez delirio.
 No quiero hablar de los cotillones y de más fiestas del Casino; de la esplendidez de la terraza; de la afluencia inconcebible de mujeres hermosas, de la elegancia de los trajes, del lujo exquisito, hasta tal punto llevado, que ya raya en *insulto*; imagínese todo esto exageradamente, cada cual según la nerviosidad de su imaginación, y tendrán una idea de lo que ha sido el Casino durante la pasada semana.

Nunca se imaginó tal afluencia, jamás tal aglomeración de gente.
 La terraza, con ser doble mayor que en años anteriores, puesto que tiene más de 2.000 metros cuadrados, estaba constantemente llena intra sitable.
 La plaza de toros llena; los cuatro teatros llenos; los cafés, impenetrables; los restaurantes, que si quieres, como si no. Ulla, rebosante; Hernani, Pasajes, Rentería tomados por asalto.

Se han llegado a pagar doce duros por tres camas en una sala por una sola noche.
 Mucha gente ha dormido en los divanes de los cafés; otros han pasado la noche al raso en los bancos de la Concha, del Parque y de la Zurriola.

Los más listos han ido a pernoctar a Hernani, Rentería e Irún, para volver aquí la mañana siguiente.

También se han ocupado por las mañanas, por una nueva tanda, camas en las que otros han pasado la noche.
 En los bancos de los paseos se veían caras trasnochadas con párpados de plomo en las primeras horas de la mañana; hombres dormitando, apoyadas en los bastones las cabezas congestionadas y entrambas manos.

Ya el saludo ordinario no es «¿Cómo está usted?»—sino «¿Ha dormido usted?»

Yo comprendo y declaro a los cuatro vientos, que este pueblo es muy bello, bellísimo; que no hay, por lo menos en España, nada que se le iguale en hermosura, higiene, alegría y cultura y refinamiento; ni Madrid, ni Barcelona, ni Valencia, ni Sevilla, Bilbao, etc. Esto lo sabe todo el mundo, lo dice toda la prensa extranjera, todas las guías, los turistas, los viajeros.

Todo lo cual no tiene nada de extraordinario; algún pueblo había de ser el que reuniese mejores condiciones de belleza, mayores atractivos que todos los demás, pues ese es San Sebastián y en paz.

Pues bien; aún siendo esto así, y mejor que fuese, no se concibe como venga tanta gente, hasta el extremo de casi no poder recibir.

Cualquiera diría que es una obligación venir a San Sebastián, y que de no hacerlo no se cumple un deber sagrado; que las madres inculcan a sus hijos ese deber, los maestros a sus discípulos, los vicarios a sus feligreses la ordenanza a los militares.

A fe que no vale la pena de imponerse tanto sacrificio; súpense las incomodidades, los afeos, los dispendios y se verá que la compensación es muy deficiente.

Ahora prepara el Gran Casino para el día 25 una fiesta tan simpática como original: una batalla infantil de flores en la terraza.

Allí acudirán los niños con todos medios conocidos de locomoción infantil: cochecitos, *tricycles*, triciclos, bicicletas, chaquetas, jardineras y demás vehículos. Estos irán tirados por cabras y carneros, siendo condición precisa que todo vaya adornado de flores.

El número de niños inscriptos para este precioso festival es considerable.

Ya a ser un espectáculo muy agradable y sobre todo nuevo.

Esta fiesta terminará con baile y cotillón infantil, y para despedida se quemará una colección de fuegos artificiales diminutos.

La exposición de muñecas ha tenido un éxito asombroso; no hay forastero que no la haya visitado; lo mismo puede decirse de la exposición industrial instalada en la Zurriola, en cuyo recinto ocan la banda municipal y las señoritas alsacianas.

Las corridas de toros muy malas; malo, malísimo el ganado y las cuadrillas, peor; pero en cambio el desfile ha sido soberbio; entre la multitud de carruajes se deslizaban como monstruos hidrofobos diez y ocho automóviles de petróleo, sin conducirlos más

palabra hasta la fec a) y que contrastan con aquellos en que no dejan tras de sí el nauseabundo hedor del petróleo ni las maldiciones de los transeúntes, pues se deslizan silenciosos y suaves como un cefirillo, sin el menor movimiento de trepidación.

Datos estadísticos: En la noche del 14 de Agosto, el número de entradas de pago en el Gran Casino, a 3 pesetas una, fué de 1.300, las que agregadas a las de los abonados y socios, dan un total de 2.800.

En la noche del 15 se despacharon 1700 entradas siendo el de 3.200 el número de personas que asistieron a aquella fiesta nocturna.

El día 14 se sirvieron 120 almuerzos y 210 comidas; y el día 15 se elevó la cifra a 220 y 324 respectivamente.

Se consumieron 2000 cafés, 1700 litros de cerveza, 170 botellas de champagne Pimery 96 Mum Cordon Rouge, 52 Viuda Clicot y 35 Moet Chandom.

Vino Burdeos, Borgoña y del país 753 botellas.
 Luego será ella, cuando venga el *pagaré*... Por lo demás, estamos muy tristes.

J. SALBOCH.
 San Sebastian, Agosto 1904.

Estadística postal

Alemania y los Estados Unidos son los dos países del mundo que se disputan la gloria de poseer el mejor servicio postal. Sería difícil escoger entre el del uno y el del otro; mas por poco que se haya viajado por aquellos infortunados países, no puede menos de reconocerse que sus pretensiones en nada están fuera de razón. Allí nunca pierde cartas el correo, ni las cartas pierden tiempo pasando por él; exactamente todo lo contrario de lo que ocurre en Portugal y en España. ¿Cómo es posible, pues, que instituciones tan diversas lleven igual nombre? Debe advertirse que el presupuesto alemán es particularmente generoso tocante al servicio de Correos.

Según *Münchener Nachrichten*, hay en Alemania una administración por 1.629 habitantes y por 17 kilómetros cuadrados; en Rusia, una por 16.940 habitantes y por 3.167 kilómetros cuadrados solamente. La cifra total de administraciones en Alemania es de 45.623; la Gran Bretaña tiene 22.400; Francia, 11.000; Austria, 7.600; Hungría, 5.000; Rusia, 4.900. En Alemania se cuentan 123.008 buzones; en los Estados Unidos, 118.000; el Japón viene en quinta categoría con 48.000 buzones; las Indias Inglesas tienen 47.000; Austria, 28.000; Italia, 22.000; Rusia, 18.000. Italia mantiene un personal de Correos compuesto de 233.176 empleados, los Estados Unidos ocupan a 226.825; Inglaterra, 179.000; Francia, 77.000; Rusia, 41.000.

Un arsenal japonés

Il Secolo, de Milán, publica el relato de una visita hecha por uno de sus correspondientes en el Japón al arsenal de Kure.

«Creo—dice el correspondiente—ser el primer europeo a quien las autoridades japonesas conceden autorización para visitar este arsenal, más vasto que el de Spezzia, y donde el Japón ha encontrado todos sus elementos de construcción naval, de fabricación de torpedos y de artillería y explosivos.

Sigue luego una descripción minuciosa de la formidable colmena militar, donde trabajan 15.000 operarios, y cuyo personal, desde el director, almirante Yamamuchi, hasta el último obrero, es de nacionalidad japonesa.

La entrada en el arsenal es difícilísima para el elemento civil. Sólo se conceden permisos a personalidades conocidas. En cuanto a los europeos, la consigna es rigurosa, ni aun con autorización del departamento de Marina son admitidos en el interior del arsenal.

Grandes, pues, deben haber sido las influencias puestas en juego por el correspondiente de *Il Secolo* para poder penetrar en el misterioso recinto.

La visita quedó, sin embargo, reducida a un simple paseo, sin paredes, a través de los diques y astilleros del inmenso establecimiento. El periodista iba acompañado por un oficial japonés, que actuaba más como vigilante que como *cicerone*.

Entre los pormenores enviados por el correspondiente hay uno curiosísimo, que revela la prodigiosa facultad de simulación de los nipones. Hélo aquí.

El arsenal de Kure posee un taller, donde un personal especial de ingenieros y operarios fabrica cartuchos con la bala ex-

un procedimiento que sólo era conocido en Francia y cuyo secreto sorprendieron los japoneses en las siguientes circunstancias:

Hace cinco ó seis años una Comisión japonesa, compuesta de los agregados militar y naval de la Embajada del Japón en París y de dos ó tres técnicos, visitó la fábrica de cartuchería de Gevelot, en Bas Meuden, con objeto de examinar los cartuchos de bala explosivos que allí se elabora.

Como la visita debía dar por resultado un importante pedido del Gobierno japonés, los ingenieros del establecimiento se apresuraron a exponer a los individuos de la Comisión todo el material de fabricación de los citados cartuchos, sin emitir un solo detalle.

Los nipones se retiraron, mostrándose admirados de invento y de la perfección del trabajo. El pedido anunciado no llegó, sin embargo, a efectuarse.

En cambio a los pocos meses quedaba instalado en Kure un laboratorio de ensayos para la fabricación de cartuchos de bala explosiva.

Uno de ellos fué sustraído del arsenal por alguien que estaba en relaciones con la fábrica Gevelot y enviado a Francia.

Examinado el cartucho por los técnicos del establecimiento francés, dictaminaron que era una imitación asombrosa de los productos de la citada fábrica.

EN EL INSTITUTO PASTEUR

Experiencia sobre la tuberculosis

Desde que la atención de los médicos, de los sabios y de los sociólogos se concentró en el terrible azote de la humanidad conocido con los nombres de *tuberculosis* y *tisis*, no pasa día sin que se anote una nueva trágica prueba de la extensión de dicho mal de lo tenaz que es, de las múltiples formas que reviste y de las ruinas que ocasiona. Pero, por fortuna al mismo tiempo que estos descubrimientos desgraciados, también se hacen públicos los secretos que la ciencia y el trabajo arrancan al organismo que proporcionan armas con que combatir la terrible enfermedad.

En estos días, según leemos en la Prensa extranjera, se ha realizado en el Instituto Pasteur, de París, una experiencia que acaso constituya la victoria más seria conseguida hasta el día sobre la tuberculosis; el remedio más eficaz y seguro para prevenir la enfermedad, la medicina más fácil de que valerse para evitar la muerte. Dicho remedio, ahorrando vidas, llegará en un tiempo dado en el espacio de una generación, a agotar las fuentes del mal.

Behring, el sabio maestro de Marburgo, ha comprobado que los animales muy jóvenes pueden, impunemente, recibir la inyección de un cultivo de microbios tuberculosos procedentes del hombre, mientras que los adultos de la misma raza, colocados en idénticas condiciones, sucumben casi inmediatamente después de ser invadidos por dosis iguales de aquellos microbios.

Se ha comprobado además que la referida inoculación pone a los supervivientes al abrigo—probablemente de una manera definitiva—pero desde luego durante largo tiempo—de toda infección tuberculosa.

M. Behring va más allá aún. Cree que las hembras de los animales sometidas a aquel tratamiento producirán al cabo de cierto tiempo leche que harán inmune a las crías que se nutren de ellas, y, por consiguiente, que los nacidos de padres tísicos hallarían en condiciones de resistir la enfermedad.

El doctor Calmette, de Lille, que dedica preferente atención a este linaje de descubrimiento, ha hecho instalar, en cuanto que llegaron a su conocimiento las experiencias de Behring, veinte cabras en el Instituto Pasteur, que dirige actualmente.

Estas cabras, después de colocadas en un medio aséptico como es posible, han sido inoculadas de tuberculosis humana. Las jóvenes, las que tenían menos de un mes, resistieron impunemente; las otras murieron todas, demostrando cuán infundada era la opinión unánimemente admitida de ser la cabra refractaria a la tisis. Nuevas experiencias practicadas con cabritos y becerillos han dado el mismo resultado.

Como se presentase al doctor Calmette la causa de servirse de la tuberculosis humana, con exclusión de la animal, respondió:

—Porque es siempre más virulenta. La tuberculosis que se comunica de los animales, sobre todo de los bóvidos, al hombre, está muy atenuada y no produce apenas sino trastornos locales. Yo estoy firmemente persuadido de que la tisis ganglionar, tan extendida entre los chicos, proviene siempre de la leche de vacas enfermas. Nuestras experiencias demuestran que tanto tiempo más

cacia cuanto más activos sean los agentes que empleemos.

Dentro de algún tiempo las cabrillas y las becerrias que Behring ha hecho inmunes para la tuberculosis, estarán en condiciones de reproducirse, y el empleo de su leche completará entonces el experimento.

¿Confirmaránse las predicciones del sabio fisiólogo? Ningun dato en contra se ha registrado hasta ahora que permita dudarlo.

Pero sea cualquiera el resultado, lo que no puede discutirse ya es que una igual inoculación de microbios convierte en inmunes a los animales recién nacidos, mientras que privan de la vida a los de demás edad.

La prueba tiene tanto más interés cuanto que ha sido hecha sobre los animales jóvenes, esto es, sobre los que mayor contingente de víctimas proporcionaban.

Si se consigue preservar a los recién nacidos, andando el tiempo todo el mundo será inmune y del azote no quedará otro recuerdo sino su inscripción é historia en los libros de Medicina.

¿Quiere esto decir que ya no hay nada que hacer? Al contrario: ahora es cuando deben ser más combatidos el alcohol, la suciedad, el contagio directo por los esputos, la ropa sudada, el uso de los objetos que sirven a los atacados, etcétera etc., factores poderosísimos todos ellos del terrible mal que diezma a la humanidad llevando a todas partes el espanto y la consternación.

EL GOLFO

¿Qué es el golfo?
 Hay golfos en Geografía, golfo en Medicina y golfo social.

El que nos ocupa es el menos navegable, el que no puede formar el abultamiento ovoidal que presenta la vena yugular interna por su parte posterior y que corresponde al punto en que desagua el seno lateral de la dura mater.

El golfo de que hablamos avanza más en la podredumbre social que el brazo de mar extenso y grande que se interna en la tierra. Es más trascendental que el abultamiento de la vena yugular.

Es un sér que anda, vive, piensa y lucha contra la suerte.

Es el microbio inteligente del delito.

El germen del mal.

El virus de la desgracia.

Desheredado de todos, quiere a todo trance tomar parte en el festín de la vida, y ya que no tiene sitio en el banquete, mira de lejos para apoderarse, cuando menos, de las migajas.

Está en su derecho.

Es un hijo de la sociedad que ésta rechaza, y de empuellón principia en el arroyo, se desarrolla en la plaza, crece en los suburbios, aprende en la Cárcel y muere en Ceuta ó en el patíbulo.

¿De dónde vino?

¿Quién es?

A veces él no lo sabe.

Recuerda acaso haberse encontrado despedido ó fugado de una casa de Caridad ó abandonado de sus padres vagando de aquí para allá, recogiendo colillas, vendiendo periódicos, sirviendo de lazareto, robando pañuelos, comiendo la sopa de los Asilos, el rancho de los cuarteles, durmiendo en las cuevas de la Montaña, en las de Atocha ó en las Sacramentales, vistiendo el harapo que encuentra el pedazo de chaqueta que hurta, cualquiera cosa que cubra la parte más esencial de su cuerpo.

El presente es suyo, el porvenir del acaso; su pensamiento, la inmensidad; su ambición lo ajeno; su dicha, la ociosidad: su idea borrar la palabra *trabajo* del diccionario del hombre honrado.

¿Y qué culpa tiene él?

¿Ha habido alguna mano protectora que le levantara del suelo, cuando aterido de frío, hinchados y descalzos los pies, se arrojaba en el quicio de una puerta en las noches de invierno; en que la escarcha, la nieve, el cierzo y el hambre eran sus únicos compañeros?

¿Le llevaron a alguna parte nuestros filántropos modernos, tan propicios a ejercer su caridad cuando ésta la pregonan las cien trompas de la fama, y tan rehacios cuando no la ha de esparcir la Prensa por los cuatro vientos?

¿Quién le dió el conocimiento de la idea de Dios?

¿Quién de lo malo y lo bueno, de lo bello y de lo justo?

¿Quién de la necesidad del trabajo?

por todos los infortunios y mecido en el regazo de todas las injurias.

Cuando los demás llegan a hombres, ya él es un viejo, con el corazón exhausto de todo sentimiento, duro, empedernido; destilando odio con todas las pasiones bajas y senuevas de la bestia.

Su alma ya no es alma; toda idea noble, levantada y digna se ha atrofiado para dar paso a la astucia, a la rapacidad, al dolor y al disimulo, formando un conjunto dispuesto a todo lo malo y a todo lo perverso.

Tierra de crimen apta para fecundación espera la semilla, el cultivo de experta mano que le dirija y le encauce en el torbellino del hampa para dar su fruto.

El golfo se convierte en pillito.

El irá ascendiendo en graduación; la escuela de la calle enseña continuamente; las lecciones orales de la cárcel solidifican la instrucción; la práctica después corona el éxito de tamaña obra.

Cuando apenas en la niñez podía balbucear una limosna; cuando por la noche dormido sobre el hielo, carecía del beso de una madre, que nos infunde con su amor fé y esperanza en lo porvenir, porque detrás de su cariño está Dios; cuando su tierno corazón y frágiles ideas pedían alimento intelectual y no tenía un Asilo donde encontrar abrigo, mientras la sociedad gasta cantidades enormes en superfluas vanidades, ¿qué extraño tiene que adquiera por la fuerza en la lucha por la existencia medios para vencer la dura é inexorable ley de la necesidad, y principie por robar un pan y acabar por ser un asesino?

Este es el golfo.

Mejor dicho, un escollo en que la sociedad tropieza a cada paso, sin dignarse recogerlo, apartarlo y hacerlo útil.

Desde mi ventana les veo corretear, brincar, saltar, trepar por los árboles, desgajar sus ramas, tirar piedras, arrancar de cuajo los arbustos, romper cristales, jugar al cané, desarrapados, sucios hediondos, presentando sus cabezas, depiladas, las escrófulas y las úlceras todas las enfermedades de la piel, todo el virus hereditario, todo lo deleznable adquirido por el contagio. Hay criaturas de cuatro y cinco años vagando, alborotando, enseñando sus males y su repugnancia, acompañando sus juegos y sus alegrías con blasfemias y suciedades, saliendo de aquellos labios donde ni tan siquiera recuerdan se haya estampado en ellos el beso de su madre, ni menos aún el calor de los abrazos de un padre.

Y estos golfos reciben la asistencia oficial, la enseñanza oficial y la caridad oficial. Sanos y buenos, ingresarán de nuevo en el Hospicio; sanos y buenos, aprenderán tal vez un oficio; pero sanos y buenos, no podrán nunca borrar de su memoria lo aprendido en su niñez, su lengua mecánicamente repercutirá a su pesar, aquellas voces, aquellos dicterios, aquellas blasfemias y aquellos instintos de destrucción, aprendidos de los grandes, oyendo y escuchando continuamente un lenguaje soez, el lenguaje de la desesperación, que se apodera de aquellos otros de menguada resignación, de menguadas creencias, cuyos males físicos son superiores a su voluntad y a su fé en Dios.

Por eso llamo la atención de los poderosos. Falta mucho que hacer en la gran obra de la «caridad cristiana»; falta crear Asilos especiales, apartando del contacto estos gérmenes que se agitan en el mal, cuya esfera de acción está limitada a un círculo de hierro donde las palabras «amor y religión» son conocidas tan solo de nombre.

ARGIMIRO BLAY.

Los ferrocarriles españoles

EN 1903.

En el *Anuario de Ferrocarriles y Tranvías*, correspondiente al ejercicio actual, doce de su publicación, que acaba de editar nuestro estimado compañero en la prensa D. Enrique de la Torre, hallamos datos muy curiosos acerca del tráfico en el pasado año.

Los kilómetros abiertos a la explotación fueron 167, y 12 de tranvías.

Han circulado por los ferrocarriles viajeros 39.609.773; ó sean 2.178.735 más que en 1902.

El peso de las mercancías transportadas se elevó a 21.067.028 toneladas, ó sean 1.438.768 más que en el año precedente.

Los productos brutos para la compañía fué de pesetas 293.399.291, contra 287.786.266 pesetas, ó sean pesetas 5.623.025 más que el año pasado.

El movimiento diario de viajeros ascendió a la cifra de 108.519, y el de mercancías, 57.720 toneladas.

El producto kilométrico fué en conjunto para las empresas de 12.814 pesetas, y el

Esta lo percibí por impuestos sobre todos los transportes 24 526.862 pesetas, con un aumento sobre el anterior, ejercicio de pesetas 755.424.

La sortija

El tren de Burdeos a París acababa de entrar en la estación de Angulema. La parada no era más que de cinco minutos y había gran movimiento en el andén.

Entre la multitud destacábase un grupo que acompañado del jefe de estación, buscaba sitio en uno de los coches.

Media docena de niños, uno de ellos mayorcito y una mujer, rodeaba a un anciano de lengua barba blanca.

—¡Por aquí, por aquí! ¡Ahí! estará usted muy bien!

—¡No más allá!

—¡En ese coche no hay más que una señora—gritó uno de los niños

—Suba usted ahí, señor Davenel—dijo el jefe de estación.

Los empleados cerraban las portezuelas y el anciano, que ya había subido al coche, se despedía de sus acompañantes, asomado a la ventanilla.

—Hasta el año que viene!

—¡Sí, sí! ¡Con tal de que me cuente entre los vivos! ¡Soy tan viejo!

—No, no; es usted joven todavía; es usted eterno.

El silbido estridente de la locomotora sofocó el rumor de la multitud, y el tren partió precipitadamente.

II

Davenel miró a la señora que le acompañaba y que, al parecer, dormía con un libro entre las manos, un velo le ocultaba el rostro, lo cual no fue obstáculo para que el anciano notara que, como él, tenía la cabeza completamente cana.

Davenel cerró los ojos y se puso a meditar.

De pronto, sin decir una palabra, la desconocida se quitó el velo y descubrió su arrugado rostro, en el cual se reflejaban todavía vagamente los rasgos de su antigua belleza.

Davenel se levantó, y con acento como vido exclamó:

—¡Luisa!

—¡Si soy yo!

IV

En lejanos tiempos, aquellos dos seres se habían amado con delirio. Cuestiones de familia impidieron su matrimonio, con grandísimo pesar de los dos amantes.

Luisa sufrió una gravísima enfermedad, mientras que Davenel loco y desesperado partió para el extranjero. Y después, durante cincuenta años, no habían vuelto a saber nada el uno del otro.

Davenel tenía el corazón oprimido. En aquel momento resalian en él todos los recuerdos con tanta precisión como en el primer día, recuerdos encantadores y dolorosos, por los cuales habían transformado su existencia, destruido su felicidad y permanecido soltero, desdenando casi todos los goces del alma.

Y miraba con indecible emoción aquella mujer a quien tanto había amado convertida en un ser cargado de años, lo mismo que él.

No se atrevía a dirigirle la palabra, temeroso de sufrir demasiado al enterarse de su vida, después del terrible drama de la separación.

—¿No valía más la ignorancia completa de cuanto en cierto modo trataba de descubrir? Tampoco Luisa sabía que había sido de cierto de Davenel. Quizás al principio se habría enterado por los periódicos de la brillante carrera de su amante, del hombre en que su familia no había tenido fe porque era pobre. Tal vez suponía que, poseedor de grandes riquezas, se habría creado un hogar que le proporcionaba todo género de bienandanzas. ¿No acababa de ver en la estación cómo le colmaban de caricias unos niños que le acompañaban?

—¿Que cambio al cabo de tantos años! No obstante, se habían reconocido, habiendo bastado para ello una mirada, una palabra cualquiera.

Davenel se armó de valor y dijo:

—¡He deseado siempre que fuera usted dichosa!

—¡Yo también con respecto a usted!

De pronto rasgó el aire un silbido estridente.

—Me quedé en Poitiers—dijo gravemente la vieja.

—¿Sí?

Luisa bajó la cabeza.

El corazón de Davenel comenzó a palpar con rapidéz extraordinaria.

—¡Aquella mujer iba a separarse de él tan pronto, sin dar tiempo para preguntarle...

De pronto se apoderó del anciano un deseo invencible de saber a toda costa cuál había sido la suerte de la mujer a quien tanto había amado.

Y Luisa tuvo, sin duda, la misma idea que preguntó.

—¿Es su hijo de usted ese joven mayorcito que le ha acompañado a la estación?

—No señora—contestó Davenel temblando.—No tengo hijos. He permanecido soltero toda mi vida.

Luisa le miró con insistencia, como para darle las gracias. Estaba demasiado emocionada para hablar.

El tren entraba en la estación y la multitud se apiñaba en el andén.

Davenel se puso a interrogar entonces a su compañera de viaje.

Pero Luisa se limitó a quitarse el guante de la mano izquierda que, una vez desnuda tendió a su antiguo amante.

La mano izquierda es la mano del anillo de boda, y en los dedos de Luisa no brillaba sortija alguna.

Davenel, radiante de gozo, besó la mano de su amiga.

V

Abrióse la portezuela y acto continuo bajó del coche una sombra, que se volvió varias veces, y después desapareció entre la muchedumbre.

Y el anciano prosiguió su camino hacia París, hacia su solitario hogar.

Pero lloraba como un niño, considerándose tan dichoso como en otro tiempo, puesto que le constaba que los dos habían permanecido fieles a sus juramentos y a sus recuerdos.

ENRIQUE DE FOLEY.

Gratitud

Por encargo y en nombre de la familia de nuestro amigo don Amadeo Torres, (Q. E. M. G.), se nos ha suplicado que hagamos público el agradecimiento profundo de la misma a cuantas entidades y personas se han interesado por la salud del citado señor Torres durante su permanencia en el lecho del dolor y han dado pública muestra de gran sentimiento por su muerte.

Accediendo a dicha súplica, hacemos constar que la familia mencionada está agradecidísima a la Diputación que ha contribuido a la solemnidad del entierro y ha costeado los funerales celebrados ayer, honrando además ambos actos con la asistencia de su presidente don Ulpiano Errea.

Da también expresivas gracias a todos los empleados de la misma Corporación provincial por el interés que mostraron por la curación de su compañero el Sr. Torres por la participación que, sin reparar en gastos tomaron en la solemnidad del entierro y por su asistencia a los funerales.

No menor gratitud siente hacia el señor general gobernador militar por su asistencia al mismo fúnebre acto.

Agradece también de corazón a los señores médicos, Hermanas de la Caridad, practicantes y demás dependientes del hospital los esfuerzos que emplearon para ver de conseguir la curación del desgraciado Torres.

Y asimismo agradece la participación que en su duelo han tomado todos los amigos del difunto, y las pruebas de afecto al mismo que han dado los periódicos locales con ocasión del triste suceso.

LA VIDA DEL PAPA

Pío X es muy madrugador. Cuando su ayuda de cámara entra por la mañana, poco después de las cinco, en el dormitorio del Papa, ya le encuentra levantado la mayor parte de los días.

Inmediatamente que se levanta reza en su breviario.

Después de la seis, dice el Papa Misa en su oratorio.

Ayuda, por lo general, la Misa, su secretario privado; dicha la cual, diríjese el Papa al reclinatorio para oír otra en acción de gracias.

Toma en seguida el desayuno, consistente en una taza de café con leche.

La mañana transcurre rápidamente. Si no es excesivo el calor, baja Pío X al jardín, donde le gusta dar un largo paseo.

El paseo no dura más de media hora. Espérase en su gabinete la correspondencia del día, siempre muy numerosa, y que el Papa revisa por sí mismo.

Después recibe los informes de las Sagradas Congregaciones y sobre todos esos importantes asuntos, tan complicados, emite su autorizadísimo juicio.

Pío X no puede tolerar las negligencias, la falta de orden de regularidad y de exactitud.

Recibe después a Mons. Merry del Val, Secretario de Estado, y el Papa se ocupa entonces en las relaciones con los Gobiernos extranjeros.

Signen luego las audiencias concedidas, tanto oficiales como privadas.

Las que más cansan al Papa son las audiencias especiales, que concede con bastante frecuencia.

Pío X habla con todos, les hace preguntas, los consuela, los anima y los bendice.

La afabilidad del Papa le ha conquistado todos los corazones.

Los que le han visto de cerca hablan luego de él como de un padre.

Poco después de medio día come muy frugalmente.

Después hace siesta, en un dormitorio, de cerca de una hora, y terminada, vuelve a su breviario y a sus ocupaciones.

A las seis de la tarde se pasea por las logias del tercer piso, en las galerías de las cartas geográficas. Por regla general, esperarle en ella grupos de peregrinos, que van a besarle el pie.

Quédase luego Pío X solo con su secretario y continúa paseándose por las galerías, cuyo acceso impide entonces un gendarme pontificio. Durante este paseo, el Papa evoca con frecuencia recuerdos de Venecia; detiénese ya para contemplar las pinturas y adornos, ya para echar una mirada sobre Roma y las colinas de Albano y Tivulo que

desde aquellas alturas del Vaticano presentan un aspecto maravilloso.

Terminado el paseo, vuelve a sus habitaciones para trabajar hasta las nueve hora en que cesa, y termina la lectura del breviario.

A veces todavía lee después algún periódico, acostándose luego, aunque nunca más tarde de las diez y media.

MAESTROS Y MAESTRAS

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío y de mi mayor consideración: Suplico a Vd. tenga a bien dar cabida en las columnas de su digno e ilustrado periódico a las siguientes líneas, si las cree merecedoras de ocupar un vacío.

Se viene observando con bastante frecuencia tiempo ha, que muchos pueblos se quejan de que sus escuelas (se habla de las de ambos sexos) se proveen en maestra, siendo su deseo los nombres maestros. Que les conste a esos pueblos que así se quejan, que ellos mismos son los culpables de no lograr lo que desean, y al efecto el artículo 69 del vigente reglamento de provisión de escuelas que copiado dice:

Artículo 69.—Antes que los rectorados formulen las propuestas para proveer en propiedad las escuelas de asistencia mixta, podrán manifestar las juntas locales si prefieren que el nombramiento recaiga en maestro ó maestra. Caso de no haber esta manifestación, se proveerán en maestras.

Como se ve en el precedente artículo, para que un pueblo que tiene escuela de ambos sexos logre maestro, es necesario pedirlo a su tiempo.

Esto basta que al vacar una escuela por cualquiera causa ó por no haberse cubierto en concurso, se remita una simple comunicación a la Junta provincial manifestando se prefiere maestro.

Por cuanto queda consignado se desprende, que si los pueblos desean maestros y no logran es culpa suya y por nada tienen que criticar a nuestros legisladores en tal caso, puesto que ampliamente dejan a la voluntad de los pueblos interesados.

Espero la inserción, fundado en el atento y fino proceder de usted, por lo que las gracias le anticipa s. s. q. b. s. m.

Un suscriptor.

Lorca 19 Agosto 1904

Narvarte

Han terminado felizmente las fiestas de Aranzaz, sin que se haya dejado notar la menor alteración.

Los festejos religiosos, según me refieren, estuvieron a una gran altura; estando reducidas los cívicos a los acordes de la música de Lesaca que concurrió en pleno ayer tarde.

Anteayer, un suceso inesperado llenó de luto aquella localidad, el cual suceso circulaba de boca en boca; era la muerte de la virtuosísima señora doña Visitación Agosa, esposa de nuestro buen amigo don José Lorenzo Lazcano, dueño de la casa Santenea de aquella localidad.

Era la señora Agosa un modelo de virtudes religiosas y trato social para con todo el mundo. A su viudez, sus ancianos padres y demás dependientes, vivamente desearon resignación para poder sufrir tan enorme é inesperada pérdida.

La imagen de San Miguel de Excelsis, que ha estado en Lesaca y está en Vera, será trasladada de este último pueblo a Echalar y de Echalar a Yanel, llegando mañana a Aranzaz, de donde pasará a Sumbilla.

Dios haga que esta venida de la histórica estig, remedie, si quiere algo, los estragos que está causando la sequía.

El corresponsal.

19 de Agosto

De fiestas

Munialn 20 Agosto de 1904. «Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Cuando el español canta, ó habla ó no tiene blanca.

Esto supuesto, aquí deben estar dados a los mismísimos demonios, porque no solo se canta, sino que se baila a todas horas, se come fuerte y se bebe de lo lindo.

Y digo esto, porque se ha celebrado en este pueblo las fiestas de su patrona Nuestra Señora de la Asunción, con extraordinaria solemnidad, asistiendo sacerdotes de los pueblos comarcanos y siendo reforzada la capilla que dirige el notable organista don Rufino Santesteban, con elementos de fuera y con el valioso concurso de algunos instrumentos de aire.

Aménzaba todos los actos una charanga de Estella contratada por el municipio, y los mozos del pueblo, agrupados en dos cuadrillas por su número excesivo, han traído por su cuenta músicos para dar rondallas.

No hemos tenido que lamentar, por fortuna, ningún accidente desagradable, a no ser el fallecimiento prematuro del estimado joven José Erdosain ocurrido a los veinticinco años de edad y pocos meses de casado en plenas fiestas, suceso que nos impresionó dolorosamente.

Con motivo de la festividad hemos tenido el gusto de ver en este pueblo, a muchos forasteros que han venido a honrarnos con su presencia, entre ellos el Teniente coronel Gobernador militar de Estella, D. Miguel Solchaga, acompañado de sus dos hijos los bizarros tenientes de Infantería, D. José y D. Ramón; el veterano comandante retirado D. José Fernández; el Médico titular de Allo, D. Carlos Congost; el de Moren, don Vicente Huder; el simpático joven de Estella don Luciano Munarri; el rico propietario de San Adrián don Santos Ripó; don Modesto Vidaurreta, el presbítero don Cipriano San Martín el párroco de Ibricen y otros muchos cuyos nombres no conozco.

El bello sexo ha tenido también lucida representación y no me atrevo a citar nombres para no incurrir en descortesces omisiones.

¿Que cuantos días duran las fiestas? Pues yo le diré a usted; para las personas de edad proyecta, tres días; para los casados jóvenes, cuatro; para los mozos organizados en cuadrilla, ocho días, incluyendo en ese tiempo los que dedican giras campestres como epílogo de las fiestas; para las muchachas casaderas aspirantes al matrimonio y fervorosas adoradoras de Terpsicore para esas no tendrán fin las fiestas.

Tenemos los campos devastados por la sequía. Suyo s. a. q. b. s. m.—T. N.

De Lanz

Mis muchas ocupaciones no me han permitido hasta hoy dedicar cuatro líneas a la memoria de mi vecino don Martín José Goñi, cuyo fallecimiento ha causado sentimiento general en esta localidad, pues el finado era querido de todo el vecindario.

El finado, que era el dueño de la casa de huéspedes de esta villa, al frente de la cual continuaba su vida doña Antonia Elizondo y su hijo don Carlos, que desempeña el cargo de al-

calde a satisfacción de todo el pueblo, ha sido cantor de nuestra iglesia parroquial durante 66 años (caso que dudo haya ocurrido en ninguna otra parte) y ha conservado su excelente voz hasta los últimos días de su vida.

He dicho que tenía voz excelente y ahora añado que personas inteligentes de Pamplona la apreciaron de tal manera, que le instaron para que se dedicase al estudio de la música, asegurándole que con ello, y educando su voz, tendría un porvenir brillante; pero él prefirió para la vida de este pueblo, dedicándose a la industria de hospedar y empleando su hermosa voz en dar brillantez a todas nuestras funciones religiosas.

A su viudez, hijo y demás familia reitero el más sentido pésame.

Por no haberse realizado transacciones de consideración durante la semana, no he mandado a usted las notas agrícolas.

Ayer se celebró una misa cantada en esta villa implorando la benéfica lluvia. Los labradores cuentan que este año será de ruina. ¡Pobres labradores! Están sin esperanza de ninguna clase de cosecha, y además el ganado que pastura en el monte está de hambre y bajan de retirada hacia casa. ¡Buen ánimo para los ganados!

Sin embargo dicen: «Esperanza en Dios», «El sabe lo que se hace».

A consecuencia de la sequía se está perdiendo todo el pasto de robles y también la castaña.

El señor Eguaras, de esa capital con sus operarios se halla trabajando en esta iglesia dorando y arreglando los tres altares.

Para las fiestas, que son el 14 de Septiembre creo que concluirá los trabajos.

El río casi está agotado; sin embargo poca falta de agua se conoce en nuestro molino harinero. Aquí se muele constantemente: son varios los molineros convencidos que vienen a este molino con su trigo y maíces a moler por faltaries a ellos el agua, y esto los despacos a la carrera. Es muy condescendiente nuestro celoso y activo funcionario don Mariano Bafatina, que se esmera en cumplir acertadamente su misión de farinero.

Para las próximas fiestas he oído que está concertado un partido de pelota a bié y a mano contra los dos mejores jugadores de Olagita y otros dos también los mejores del inmediato pueblo de Arratz.

El corresponsal.

12 Agosto 1904.

GACETILLAS

Segun se nos dice el señor Juez especial que entiende en el sumario que se instruye a consecuencia del robo con homicidio en la persona del cadenero del Vado de Izo, ha dictado auto acordando la libertad provisional de los procesados Teodoro Melero, Aureliano Iriarte, Hilario Lasa y Guillermo Irujo habiendo salido estos de la carcel ayer tarde.

Ayer se recibió en el gobierno civil una comunicación del alcalde del valle de Egües en la cual da cuenta de una noticia bien triste por cierto.

Las pedregadas de anteyer han causado en el territorio comprendido entre el vecino pueblo de Burlada y Sarriguren destrozos de mucha importancia, pues, según parece en dicho terreno cayó granizo mucho mes grueso y en mas cantidad que en Pamplona.

Sitios hay, dice la comunicación del alcalde del valle de Egües en los cuales existe un metro de granizo de gran tamaño.

Han caído piedras del tamaño de huevos de gallina, que han pesado sesenta gramos.

Han muerto centenares de pájaros, y algunas liebres, perdices y codornices.

Además, como quiera que el río se salió de madre, y en poco tiempo volvió a su cauce, quedaron en ambas orillas muchos barcos y anguilas muertos que eran recogidos, así como los pájaros, por las gentes de los pueblos.

En las huertas ha causado el pedrisco daños incalculables.

Una de las anguilas cogidas ha pesado un kilo y 300 gramos.

Noticias particulares que hemos tenido nosotros de vecinos de Burlada, coinciden en un todo con lo que en su comunicación aludida dice el alcalde de Egües.

De lo que no se tienen noticias es de que hayan ocurrido desgracias personales.

En las afueras de Pamplona ha causado la granizada muchos desperfectos, alcanzando la granizada hasta Noain, si bien desde allí en adelante no cayó ninguna granizo.

En la parroquia de San Lorenzo se unirán hoy en el indisoluble lazo del matrimonio, nuestro apreciable y querido amigo el joven don Miguel Villanueva, digno empleado en «La Actividad», con la señorita Juliana Izu.

La dichosa pareja mencionada, ha recibido muchos y valiosos regalos de sus numerosos amigos.

Enviamosles nuestra cordial enhorabuena.

«La Conciliación» ha invertido durante la semana última en socorros a obreros enfermos la cantidad de 349,50 pesetas.

Los fondos existentes en la caja de dicha sociedad ascienden a 11.177,23 pesetas.

Hoy es esperado en esta capital el gobernador civil de la provincia, don Santos Ortega y Frías.

Mañana, probablemente regresará el oficial primero del gobierno civil, don Darío Lopez de Calle.

En el Círculo Carlista de esta ciudad dió anoche una conferencia el señor Salaverri, individuo de la Juventud Carlista de Madrid, siendo muy aplaudido por los socios que asistieron en gran número.

Hoy en la parroquia de San Nicolás se celebrará la boda de nuestro apreciable amigo don Hermenegildo Pomares con la simpática señorita Trinidad Rubio.

Los recién casados saldrán, después de verificado el solemne acto, con dirección a San Sebastian, Irún y Bilbao donde pasarán la luna de miel que se la deseamos llena de felicidades.

Reciban nuestra enhorabuena que la hacemos extensiva a sus respectivas familias.

Se ha acordado por la superioridad que las causas pertenecientes al Juzgado de Instrucción de Tudela, que han de verse en el próximo cuatrimestre por el tribunal del Jurado tengan lugar en dicha ciudad.

LLamamos la atención de los agricultores sobre el anuncio inserto en 3.ª plana «Larraz y Compañía. (a) 30-15

En breve se verificará en la Audiencia el sorteo parcial de jurados en la Audiencia de las causas pendientes para el próximo cuatrimestre.

Según nos ha dicho un amigo que llegó ayer del valle de Uizama, anteyer cayó en varios pueblos de aquel valle una gran pedregada.

Cayeron granizos como husvos de gallina. Cayó la granizada de nuevo a once de la noche.

Algunas casas se inundaron, habiendo necesidad de sacar los ganados.

Gran número de árboles frutales han quedado destrozados.

Las pérdidas son de consideración.

Anoche estuvo el paseo en el salón de la Taconera regularmente animado.

A las nueve próximamente se notó un cambio bastante grande en las personas que paseaban, pues unas se marchaban a cenar cuando otras iban al paseo despues de haber cenado.

Anoche ingresó en el depósito municipal un individuo que fué recogido de la vía pública en completo estado de embriaguez.

Las misas que se celebran en la iglesia parroquia de San Nicolás serán aplicadas por el alma de don Meiliton Yarnoz y Perez (q. e. p. d.), fallecido en esta ciudad el 23 de Agosto de 1903.

Han sido destinados a esta Comandancia los individuos de la guardia civil Ricardo Dominguez Gestambide, Santiago Sagrario Rodriguez, Eugenio Gorriacho Romero y Pablo Echañuri Sanz.

Durante todo el día estuvo ayer el cielo encapotado amenazando nueva tormenta. A última hora de la tarde refrescó bastante la temperatura debido al viento Norte que reinó durante unas horas.

No obstante el brusco cambio del tiempo los paseos interiores y exteriores de la ciudad se vieron muy animados.

Ayer celebraron su fiesta onomástica los señores conde de Guendulain y don Joaquín García Echarri, viéndose con tan fausto motivo muy animadas las moradas de ambos distinguidos amigos, pues por ellas desfilaron muchas familias de la buena sociedad pamplonesa.

En breve ingresará como novicia en un convento de esta ciudad, una distinguida señorita que es justamente admirada por su belleza y virtud.

La futura religiosa pertenece a una de las familias más respetables de Navarra.

Ayer fueron denunciados varios vecinos de esta ciudad por faltas contra al bando de buen gobierno.

Urberuaga de Ubilla.—Marquina (Vizcaya). Aguas sozadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pidase memoria y guías. Se remiten gratis. —40

Comunican de Caparroy que el guarda municipal Rufino Amadoz vió a una mujer vecina de Muriilo el Cuende cortando hortalizas en una finca, propiedad de ella.

El guarda cogió a la mujer por los brazos, y la echó una mano al cuello como para estrangularla.

En aquel momento acertó a pasar por allí un vecino, que impidió al guarda que continuara por el camino emprendido, y condujo al guarda al pueblo.

Rufino Amadoz ha quedado a disposición del Juzgado.

La mujer agredida se llama Estefanía Indararena y tiene 42 años.

HA FALLECIDO: En Irarzun, D. Vicente Azpiroz, R. I. P.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

Día 22 LUNES.—Santos Fabriciano y Filiberto, mártires.—Fueron los santos Fabriciano y Filiberto naturales de Toledo. Desde muy jóvenes aplicaron todos sus cuidados al ejercicio de la virtud, y con el piadoso fin de poderse dedicar más libremente al culto del verdadero Dios, huyeron del comercio de los hombres, fijando su residencia en un bosque, no lejos de Toledo, fabricando por sí mismos una capilla dedicada a la Madre de Dios. Llegó la fama de su santidad y doctrina a oídos del Gobernador gentil de Toledo, a conducidos fuera de la ciudad fueron degollados el 22 de Agosto del año 303.

La Iglesia romana es la Madre de todas las Iglesias y Maestra de todas las Ordenes religiosas.

CUENTOS

Oficio de la Octava de la Asunción con rito doble color blanco.

En la Catedral.—A las ocho y media Prima; a las diez Horas menores y misa.

A las tres y media vísperas y completas; a las cinco y media matines y laudes; a las siete salve.

A las ocho rosario de los Escalvos.

En San Fermín de Aldapa.—Novenario al purísimo Corazón de María. A las seis con misa rezada. A las siete de la tarde, con plática y gozos.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas.—De cinco y media a siete y media de la tarde.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Tecerder

AGUA DE LOECHES

PURGANTE Y CURATIVA

Antiparasitaria, antiherpética, antisifilítica, antiescrofulosa, antibiliosa y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y en competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de Niza, de 1884, se le concedió el

Unico gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL de LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tlla, manzanilla ó flor de malva, propias de la mujer. Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones

Depósito Central.—Jardines, 15 bajos,—MADRID.

Fábrica de anisados de Pablo Esparza VILLAVA (Navarra)

Se remiten muestras y precios à quien los pida



VINO NOURRY

A la vez
Depurativo y Fortificante.

Por su sabor agradable y su eficacia en los casos de

DEBILIDAD ANEMIA LINFATISMO y ENFERMEDADES del PECHO

Sustituye con ventaja à las Emulsiones y al Aceite de Hígado de Bacalao.

CLIN Y COMAR - PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS

La Petite Gironde

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 3,75 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijos de Aramburu, en San Sebastian.



EXIJAN Vos.
PILDORAS DEHAUT
al comer.

Servicios de la Compañía Transatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 2 y 30 Enero, 27 Febrero, 26 Marzo, 23 Abril; 21 Mayo, 18 Junio, 16 Julio, 13 Agosto, 10 Septiembre, 8 Octubre, 5 Noviembre y 3 de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez Aden, Colombo, Penang, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual à Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América y Norte y Sur del Pacífico.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Oádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata; con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 13 de Málaga, y de Oádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Oádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Massagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, agregando por Ceuta, Asencio, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Pó.—Servicio bimestre, saliendo de Barcelona el 15 de Enero y de Oádiz el 20 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Pó con escala en Casablanca, Massagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tanager.—Salidas de Oádiz: lunes miércoles y viernes.

Salidas de Tanager: martes, jueves y sábados.

Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 4, de Málaga el 5 y de Oádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Pamplona.

LEGIA LIQUIDA NACIONAL

Fabricantes Eusebio Martí y Compañía—Pamplona Fundadores de esta industria en Aragón, Rioja y Navarra; la más importante en el Norte de España.

Exportación à provincias

De venta en los mejores Establecimientos de Droguería y Ultramarinos.

30-4 (s)



ANEMIA

Hemoglobina Deschiens

Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades médicas. Devuelve rapidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda no ennegrece los dientes, no restringe, no cansa el estómago. Conviene a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños.

VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO

Desconfiarse de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS y la firma Adrian, PARIS

Abonos minerales Superfosfatos de Sta. Gobián y de otros minerales fabricados por la casa de los señores Vermeil, Gotti y Compañía, situado en la calle de Beata, núm. 56, Pamplona.

LA NAVARRA AGRICOLA. Estafeta, 71, Pamplona

Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.—Superfosfatos—Sulfato de amoníaco—Sulfato de potasa—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Escorias Thomas. Semillas de hortalizas, flores y forrajeras de absoluta confianza. Arados de varias marcas, Pulverizadores—Asfresdores.—Máquinas para ingeritar.—Espino artificial, etc., etc.

LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios à prima fija
37 AÑOS DE EXISTENCIA
—GARANTIAS—
Capital social: Ptas. 5.000.000
Reservas y primas 18.294.501,73
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423,53
Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía
Sinistros satisfechos 6.233 que importan pesetas 7.632.260,39

¿Queréis hacer un seguro bien garantido?
Asegurados de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conocéis personalmente LA CATALANA que asegura à primas más económicas que ninguna otra Compañía.
El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEAERENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

Baños de Tiermas

(Provincia de Zaragoza)
Temporada oficial: de 1 de Junio à 30 de Septiembre
Médico-Director por oposición, Dr. D. Aquilino Reyes Escribano
En estas Termas de origen romano, surgen manantiales múltiples de distinta naturaleza y termalidad, predominando las de aguas clorurado-sódicas sulfurosas, de gran mineralización, temperatura y candal.
Indicaciones Terapéuticas: Reumatismo y escrofulismo en sus variadas formas; gota, clorosis, anemia, sífilis secundaria y terciaria, dermatosis locales; parálisis diversas siempre que no haya degeneración muscular, neuralgias, cardiopatías compensadas, especialmente las reumáticas, las del crecimiento y las nerviosas; ginecopatías, secuelas traumáticas é intoxicaciones metálicas por el mercurio, plomo, etc.
Las grandes mejoras llevadas à cabo recientemente en los edificios de estas Termas y en los servicios de fonda, las colocan à la altura de las principales de su clase.
Hay Capilla, Telégrafo y Casino.
Coches diarios de Pamplona y Jaca al Establecimiento
Para más informes, dirigirse al Administrador de los Baños D. PEDRO MANCHO.

Pasatiempos

Sección extraordinaria

Soluciones à los pasatiempos publicados en la sección extraordinaria del día 16.

Charades—Oyastano—Amor—José—Jovite—Caballero—Celadora—Amor—Fideos—Paella—Siñabeo—Escapate—Requinto—Carbonero—Lámina—Camino—Malvas.

Tarjetas—Mejor se hallará una ciudad sin suelo que sin religión.
—Libertas, Manila.

CHARADA 1.ª
Remitida por «Tres fregonas.»
En la todo de un rey moro cabe un tres dos prima de oro

CHARADA 2.ª
Remitida por idem.
—Que te dijeron los todos
—Que de ninguna manera, terció dos cuarta primera les hace cambiar de apodo.

CHARADA 3.ª
Remitida por idem.
—Dónde vas por esa ciza?
—Cuarta segunda tres prima.

CHARADA 4.ª
Remitida por idem.
—Tercera cuarta con cinco quinta segunda primera pasé la cuarta con qui ta, ayer por la vez primera mas si à dos dos se lo decís te romperé las narices.

Por último, todo es pueblo del Baztan, según recuerdo.

CHARADA 5.ª
Remitida por «Sancho Panza 2.ª.»
Primera dos segunda primera tanto estás, si ya no enbesa cuál es el todo.

CHARADA 6.ª
Remitida por idem.
Para tercera cuarta es mi total; quiera Dios que no uses tal antifaz; pero si dos lo prima recomendado, no vayas à comprar siempre lo más barato.

CHARADA 7.ª
Remitida por idem.
En un sartén prima dos echó primera terciera una todo que compré para preparar la cena.

CHARADA 8.ª
Remitida por idem.
De un terciera hay un Obispo sin obispado; mi hijo todo me tiene mal humorado, que ya es tan dos terciera el chico que dá ya suñado.

CHARADA 9.ª
Remitida por idem.
Tercera todo dos terciera msná verás en la Iglesia.

Baños de Elorrio (Vizcaya)

Situados en valle amplio cubierto de vegetación y en condiciones climatológicas para la cura de reposo y aereación.
Cinco manantiales de aguas sulfurosas de diversa composición y caudal abundante, nitrogenadas carbónicas y litina. Especiales para las enfermedades de la piel, matriz y catarros.
Médico-director don Sixto Botella, especialista en Madrid de las afecciones del pecho, garganta, nariz y oídos.
Tren hasta Apartamentisterio y carruajes en tres kilómetros hasta los baños. Dirigirse al propietario en Elorrio. —32



La Aldea
Revista de Agricultura práctica
Se publica en Bilbao dos veces al mes.
Pesetas 3,50 al año.
Punto de suscripción en Pamplona, Librería de don T. Bescanea, Mercaderes 25. 30-30

TARJETA ANAGRAMA
Remitida por «Un japonés antisensitivomero trófitico.»

Bartola Gredan de Ramos
Con las precedentes letras de esta tarjeta formar una aplaudida zarzuela.

CHARADA 10.ª
Remitida por «Artemisa»
Dos tu hermanita Asunción primera dos prima que, antes de ayar yo toqué sentido en el balcón.

CHARADA 11.ª
Remitida por idem.
Vamos à casa y tres cuarta prima dos, el seis terciera de quinto cuarta que Patro me ha dado por una pera.

CHARADA 12.ª
Remitida por idem.
Es segunda con terciera autora de cierto mal y repetida primera un fantástico animal.

CHARADA 13.ª
Remitida por idem.
Invertida mi primera

Chocolates y cafés

DE LA

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THEES

38 Recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

SOLUCION CASES
de clorhidrofosfato de cal
Premiado en varias Exposiciones

Unica aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas, que la recomiendan eficazmente como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etcétera, sustituyendo con ventaja à la de Coirre. La eficacia y superioridad de esta solución queda probado con decir que de las especialidades nacionales es una de las de consumo más general en España.—Al por mayor, señor Aviñó, plaza de la Lana 11, farmacia, y en Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona.

dos tres al anochecer cubierta con el dos cuarta que le regale anteyer.

CHARADA 14.ª
Remitida por idem.
Musical primera musical la tres y dos, una letra de nuestra lengua es.

CHARADA 15.ª
Remitida por «Tres miradas» y dedicada à O. A.
Hermosa terciera segunda, prima dos sincero amor, yo te lo he prometido delante del Hacedor.

CHARADA 16.ª
Remitida por idem, y dedicada à idem.
Qué terciera dos está el primera repetida, el que se lo prima tres, dos prima está de la vida.

CHARADA 17.ª
Remitida por «El tio Verdades».
El terciera cuarta en Pamplona según los diarios locales se ha puesto en boca; me alegro se adopten adornos tales. ¡Lástima que no se funda, (y que de veras lo siento) tapar dos tres una à muchos con igual procedimiento.

TARJETA ANAGRAMA
Remitida por «Tres miradas.»

Sr. Celso Quijada Mestollés

Con las precedentes letras de esta tarjeta formar uno de los títulos que honran à uno de nuestros más inteligentes generales.

CHARADA 18.ª
Remitida por «El Costurero del 3.º en Comisión.»
Tercera dos terciera primera tirando de una carreta cargado de todo y quiera Dios, llegue pronto à la metá. Prima letra musical la segunda y terciera cuarta harás creo yo sin falta si genes al tuto un real.

CHARADA 19.ª
Remitida por «Aniceto.»
Cantando una todo yo alegre marchaba en una una dos con poca dos cuarta cuando de repente creí me estaba en una tres dos. Mas no pasó nada de una tres tan solo me lavé la cara me lavé y después volvíme à mi casa.

Don Cárdeno.